

Мир науки. Социология, филология, культурология <https://sfk-mn.ru>

World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies

2019, №3, Том 10 / 2019, No 3, Vol 10 <https://sfk-mn.ru/issue-3-2019.html>

URL статьи: <https://sfk-mn.ru/PDF/20FLSK319.pdf>

**Ссылка для цитирования этой статьи:**

Абдулжалилова Х.И., Эфендиев И.И. К вопросу о структуре аварских топонимов // Мир науки. Социология, филология, культурология, 2019 №3, <https://sfk-mn.ru/PDF/20FLSK319.pdf> (доступ свободный). Загл. с экрана. Яз. рус., англ.

**For citation:**

Abduljalilova Kh.I., Efendiev I.I. (2019). On the structure of Avar toponyms. *World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies*, [online] 3(10). Available at: <https://sfk-mn.ru/PDF/20FLSK319.pdf> (in Russian)

УДК 811.351.12

ГРНТИ 16.41.29

### **Абдулжалилова Хадиджат Исмаиловна**

ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный медицинский университет», Махачкала, Россия

Доцент кафедры «Иностранных и латинского языков»

Кандидат филологических наук

E-mail: [abduljalilova.h@yandex.ru](mailto:abduljalilova.h@yandex.ru)

### **Эфендиев Исрафил Исмаилович**

ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный медицинский университет», Махачкала, Россия

Заведующий кафедрой «Русского языка»

Доктор филологических наук, профессор

E-mail: [israf@yandex.ru](mailto:israf@yandex.ru)

## **К вопросу о структуре аварских топонимов**

**Аннотация.** Статья посвящена изучению проблем структуры топонимов в свете лингвоисторического изучения аварских географических названий. Изучение географических названий остается одной из важнейших задач дагестанского, в том числе и аварского языкознания. Весьма разнородные как по времени возникновения, так и по отношению к различным этнолингварным коллективам, аварские топонимические названия заслуживают самостоятельного изучения. Исследование структурных характеристик аварских топонимов, с одной стороны, дает возможность обрисовать те грамматические средства, которые ономастика отбирает из арсенала общезыковых средств, а с другой – способствует определению природы самих наименований. Представляя собой специфические языковые единицы, они в первую очередь – лингвистический источник, изучение которого раскрывает многие стороны языка. Тем не менее, вплоть до недавнего времени аварская топонимия оставалась вне поля зрения ученых лингвистов.

Наше исследование подтверждает необходимость выделения языкового критерия как основного при установлении объема понятия топонимической системы. Лингвистический фактор особенно важен при выявлении связей и отношений, организующих рассматриваемую языковую совокупность, отличную по некоторым параметрам от других подобных ей. Тем не менее, несмотря на разнообразие структурных форм современных аварских топонимов, их распределение и соотношение находится в некоторой зависимости от экстралингвистического фактора, а именно величины социально-исторической значимости называемого объекта. В целом следует отметить, что главные ойконимические названия в пределах исторического расселения аварцев сохранили сложную двухосновную структуру.

**Ключевые слова:** аварский язык; топоним; топонимия; ономастика; географическое; структура; словосложение

При структурном анализе топонимов традиционно выделяются простые и производные названия, однако, эти понятия, введенные в топонимику, следует уточнить, поскольку исследователями не всегда учитывается специфика ономастической лексики. Так при словообразовательной классификации топонимов Е.С. Кубряковой под производным словом понимается "любая вторичная, т. е. обусловленная другим знаком или совокупностью знаков единица номинации со статусом слова от структурной простоты или сложности последнего" [1, с. 5]. Однако, любой топоним является производным знаком, вторичным по отношению к соответствующему апеллятиву, поэтому при введении понятий простой и производной топонимической структуры следует сделать некоторые оговорки (имеется ввиду аспект деривации, а не морфемного анализа, поскольку именно первый существенен для выявления закономерностей топонимической номинации и типологии топонимической структуры).

В данной работе под простой топонимической структурой понимается топоним, образованный способом конверсии от апеллятива любой структурной сложности. Таким образом, понятие производной топонимической структуры подразумевает результат аффиксации или основосложения непосредственно в процессе создания наименования, первичная функция которого – топонимическая. Такая классификация указывает на действительное отражение простых и производных структур в топонимии.

Очевидно, что отражение топонимов, состоящих из географического термина, происходило по принципу закона "относительной негативности" В.Д. Никонова, согласно которому в процессе топонимической номинации выделяется признак, наиболее ярко описывающий данную местность, но, с другой стороны, – наименее характерный для нее [2] (в противном случае функционирование таких топонимов было бы затруднительным, по крайней мере, на начальном этапе).

Топонимическую систему аварского языка образуют названия, различные по своей структуре. По первому параметру в нем выделяются простые единицы, имеющие одну корневую морфему: *Гьоркли* «Горки» (название поляны с Верхний Батлук); *РаццIалгьатIа* Раццалгата» (название поляны с. Верхний Батлук); *ГьогьомочIо* «Гогомочо» (название поляны с. Верхний Батлук); *Лагьуданакъа* «Лагуданака» поляна (название поляны с. Верхний Батлук); *Мехтил* (название поляны с. Верхний Батлук); *Нахуда* «Нахуда» (название хутора с. Тидиб); *БаргIада* (название хутора с. Тидиб); *ХIабаколохъ* (название хутора с. Тидиб); *Назал* «Назал» (название горы с. Урада); *Нанати* «Нанати» (название горы с. Урада); *СандукIазуль* (название горы с. Урада); *Чумада* (название горы с. Урада); *ЛьаргIуда* «Ларгуда» (название пастбища с. Гоготль); *Хьонда* «Хонда» (название пастбища с. Гоготль); *Хьапаль* «Хапатль» (название пастбища с. Гоготль); *КIкIалда* «Калда» (название пастбища с. Гоготль); *ХIурччахъ* «Хурчах» (название пастбища с. Гоготль) и т. д.

Топонимы с простой (производящей) основой принято считать одним из древнейших слоев географических названий. Топонимы такого разряда в основном наблюдаются в форме именительного падежа (чаще всего в единственном числе, параллельно может употребляться множественное число). В таких случаях номенклатура названий рек, родников, гор, скал, ущелий, пастбищ, лесов, долин, пашен, дорог и т. п. являются отображением некой общей черты, присущей самому месту. Названия географических объектов с простой основой представляют для исследователей интерес именно по причине своей древней этимологии. В этом отношении аварская топонимия не составляет исключения. Выяснить значение многих топонимов с простой основой, возможно лишь при учете данных диалектов аварского языка.

Часть же топонимических единиц в связи со своей архаичностью и значительными фонетическими изменениями в основе все еще остается неистолкованной.

Этимология большинства географических названий с простой основой достаточно прозрачна. Понимание семантики отдельных топонимов облегчает то, что встречающиеся в тех или иных регионах топонимы засвидетельствованы и в других местах. Это наблюдается особенно в тех случаях, когда в содержании наименования непосредственно отражен рельеф географического объекта, когда в нем указано хозяйственное и бытовое назначение места: *ракь* 'земля', 'земельный участок', *музГрул хьибил* 'косогор', *миккирохь* 'дубняк', *ицц* 'родник', *хьитI* 'балка', *нух* 'дорога', *ах* 'огород', *рукь* 'дом', *хур* 'поле', *нохьо* 'пещера', *меГер* 'гора, пастбище' и др.

Изучение морфолого-грамматической структуры имеет большую лингвистическую ценность, т. к. "с помощью анализа географических названий выясняется этимология многих слов, а также словообразовательные возможности языка" [3, с. 173]. От других имен собственных топонимы отличаются большей выносливостью, они менее подвержены изменениям [4, с. 37]. Это вообще интересно и ценно с точки зрения исторической диалектологии. В географических названиях часто сохраняются такие архаические элементы, которых уже нет в разговорной лексике. Поэтому вопрос о взаимоотношении имен нарицательных и географических названий является одной из основных проблем топонимики [5, с. 9].

В приведенных выше топонимах не удастся выделить образовательные элементы. Это корневые топонимы, представляющие, как уже отмечалось, древнейший слой топонимии.

Большинство безаффиксальных топонимов – это оронимы (имена, отображающие особенности рельефа). Для аварских топонимов, имеющих простую основу, это характерное явление.

Подавляющее большинство аварских топонимических названий имеют производную сложную структуру. Основосложение было одним из самых продуктивных путей словообразования в аварском языке, и топонимы, в частности, являются ярким тому примером. Говоря об аварских названиях, под сложными топонимами мы будем понимать как собственно сложные имена, так и словосочетания, поскольку в этот период интенсивного развития и обогащения топонимической системы еще невозможно провести четкую границу между сложными и составными топонимами, с одной стороны, составными топонимами и топонимическими словосочетаниями – с другой [6, с. 137].

Сложные топонимы состоят из двух и более слов: *Берцинаб хьонлги* букв. «Красивый склон» (название пастбища с. Гоготль); *Болъон гебегулеб хIор* букв. «Озеро, где валяется кабан» (название озера с. Ассаб); *Цорораб ицц* букв. «Холодный родник» (название родника с. Ассаб); *Цудул бусен* букв. «Орлиное гнездо» (название горы с. Ассаб); *Цияб росо* букв. «Новое село» (название нового аула с. Кахиб); *Пасияб ицц* букв. «Верхний родник» (название родника с. Гоготль); *ХIасанил ицц* бцукв. «Родник Гасана» (название родника с. Гоготль); *Цорораб ицц* букв. «Холдный родник» (название родника с. Гоготль); *Тино гьечIеб ицц* букв. «Бездонный родник» (название родника с. Гоготль); *БеццIа(б) кIкIал* букв. «Темное ущелье» (название ущелья с. Ассаб) и т. д.

Количественное преобладание сложных топонимов (микротопонимов) характерно и для других дагестанских языков, что наглядно показано в работах П.А. Саидовой [7]; С.Б. Юзбековой [8]; Э.М. Шейхова [9]; Р.И. Гайдарова [10] и др.

Выделяют отглагольные конструкции и сложные топонимы. Между ними существует та разница, что в отглагольной конструкции один из компонентов глагольного происхождения. За глагольным элементом следует выражение действия. Естественно, что и в топонимах такого типа отражено или подразумевается какое-либо действие, которое связано с объектом.

Составные компоненты сложного топонима именные. Сложные топонимы отличаются друг от друга и с точки зрения количества составляющих их элементов.

С топонимами глагольной конструкции связаны полиномные формы, часто встречаются также именные топонимы такого типа. Несмотря на это, топонимов, состоящих из двух основ, гораздо больше, чем топонимов, состоящих из трех или даже четырех основ. То же самое наблюдается и в языках других народов. Следует также учесть, что топонимы глагольной конструкции состоят из двух частей. Благодаря этому число двусоставных топонимов значительно возрастает.

Согласно мнению В.Н. Поповой, "топонимы отглагольной конструкции первоначально представляли собой предложения, которые постепенно опростились, субстантивировались, слились в одну лексическую единицу" [11, с. 122].

В исследуемых топонимах засвидетельствованы отглагольные конструкции топонимов, большей частью это субстантивированные причастные формы прошедшего времени. Например: *Большон гебегулеб хIор* букв. «Озеро, где валяется кабан» (название озера с. Ассаб); *Тино гьечIеб ицц* букв. «Бездонный родник» (название родника с. Гоготль) и т. д.

В аварской топонимии ведущее место принадлежит конструкции определяющего с определяемым, где первый элемент представляет собой имя (существительное, прилагательное, числительное) или наречие, второй же компонент представляет какой-то географический термин (гора, ущелье, склон, пещера, луг, ручей и др.).

Подобно именам нарицательным в топонимии выделяются два ряда композитов:

1. с удвоенной основой (более редко);
2. с разными основами, обычно определяющие с определяемыми (широко распространенные).

Аварская топонимическая система богата топонимами, образованными путем словосложения. Композиты построены по типу определяющего с определяемым, изредка встречаются постпозитивные конструкции. В сложных названиях не исчезает какой-либо член композита. Кроме этого, относительно слабо проявляется действие фонетических процессов на основу составляющих композит компонентов. Поэтому семантика топонимов такого типа более прозрачна, чем у топонимов с простой основой, которые, помимо того, что представляют древнейший слой топонимов, в сравнении с композитами претерпевают гораздо большие изменения.

Топонимы, образованные путем сложения основ, являются единицами сравнительно более позднего происхождения. В данном разряде географических названий ведущее место принадлежит двусоставным именам. Первая часть синтаксической модели – определяющего и определяемого – часто представляет собой нарицательное имя одушевленное и неодушевленное. Определяющее имя прилагательное всегда требует себе именительного падежа, число может быть единственным и множественным. Реже в роли определяющего могут выступать также порядковые числительные.

Большое распространение получили названия, в которых определением выступает антропоним в форме генитива с аффиксом *-ла*, выражающее принадлежность определяемого объекта: сенокосного участка, пашни, мельницы, отселка и т. д. конкретному лицу. Например: *НаццIил ицц* букв. «Родник вшей» (название родника с. Асса); *Чудказул хIор* букв. «озеро беркутов» (название озера с. Ассаб); *ИсмагIиллil нохъо* букв. «Пещера Исмаила» (название пещеры с. Гоготль); *ХIажиясул нохъо* букв. «Пещера Гаджиява» (название пещеры с. Гоготль); *ХIасанил нохъо* букв. «Пещера Гасана» (название пещеры с. Гоготль); *ГIабдулал нохъо* букв. «Пещера Абдулы» (название пещеры с. Гоготль) и т. д.

Наши наблюдения показали, что в аварской топонимии широко распространены географические названия с генетивным определением. Они преобладают над другими типами композитных топонимов. Родительный падеж является наиболее продуктивным для выражения определения. Основной фонд микропонимов включает управляемое определение. Управляющее определение, стоящее в форме ед. или мн. числа, главным образом предшествует определяемому.

Управляемое определение как имя, стоящее в родительном падеже, может быть в ед. или мн. числе и связываться с определяемым в форме ед. или мн. числа. Поскольку зависимость в числе между определением и определяемым исключена, определение, стоящее в ед. числе, может связываться с определяемым, имеющим форму ед. и мн. числа, и, наоборот, определение, представленное мн. числом, может связываться с определяемым, стоящим и в ед. и во мн. числе.

Наблюдения показывают, что, несмотря на разнообразие структурных форм современных аварских топонимов, их распределение и соотношение находится в некоторой зависимости от экстралингвистического фактора, а именно величины социально-исторической значимости называемого объекта. Довольно трудно установить какую-либо иерархию, например, населенных пунктов, и, следовательно, ойконимических названий на современном синхроническом срезе ввиду значительной разветвленности сети населенных объектов. Это же относится к названиям физико-географических объектов. Тем не менее, наблюдая общую иерархию, следует отметить, что главные ойконимические названия в пределах исторического расселения аварцев сохранили сложную двухосновную структуру. Это, впрочем, не является непреложным законом и имеет свои исключения. Особо следует выделить группу одноосновных топонимов, отличающихся своим грамматическим оформлением (имеются в виду названия, восходящие к нарицательным существительным).

## ЛИТЕРАТУРА

1. Кубрякова Е.С. Типы языковых значений. Семантика производного слова. – М.: Наука, 1981.
2. Никонов В.А. Закон ряда в географических названиях. – *Onomastica*, 1958, год. IV, zes. 1, с. 57–73.
3. Топуриа В.Т. Заметки по словообразованию в картвельских языках // Известия ИЯИМК им. акад. М.Я. Марра. V–VI. Тбилиси, 1940. – С. 173.
4. Серебrenников Б.А. О методах изучения топонимических названий // Вопросы языкознания, №6, 1959. – С. 36–50.
5. Морозова М.Н. Вопросы топонимики. М.: Издательство Московского университета, 1969.
6. Мельникова Т.Н. Древнеанглийские географические названия: Дисс. канд. филол. наук: Л., 1986. – 182 с.
7. Саидова П.А. К характеристике чаро-белоканских топонимических названий // Дагестанская ономастика. Материалы и исследования. Вып. 2. – Махачкала, 1996. – С. 27–31.
8. Юзбекова С.Б. Структурная классификация микропонимов с глаголом в лезгинском языке // Дагестанская ономастика. Материалы и исследования. Вып. 2. – Махачкала, 1996. – С. 72–75.
9. Шейхов Э.М. Словообразовательные модели микропонимов будухского языка // Дагестанская ономастика. Материалы и исследования. – Махачкала, 1991. – С. 77–81.
10. Гайдаров Р.И. Введение в лезгинскую ономастику. – Махачкала, 1996.
11. Попова В.Н. Модели казахских микрогидронимов Павлодарской области: Микропонимия. – М., 1967.

**Abduljalilova Khadijat Ismailovna**

Dagestan state medical university, Makhachkala, Russia  
E-mail: [abduljalilova.h@yandex.ru](mailto:abduljalilova.h@yandex.ru)

**Efendiev Israfil Ismailovich**

Dagestan state medical university, Makhachkala, Russia  
E-mail: [israf@yandex.ru](mailto:israf@yandex.ru)

## On the structure of Avar toponyms

**Abstract.** The article consists of the study of the problems of the structure of toponyms in the linguistic-historical study of Avar geographical names. The study of geographical names remains one of the most important tasks of Dagestan, that is and Avar linguistics. Very heterogeneous both in terms of time of occurrence and in relation to various ethnolinguistic collectives, Avar toponymic names deserve independent study. The investigation of the structural characteristics of Avar place names, from the one hand, enables to describe those grammatical means which onomastics selects from the arsenal of common language things from the other hand, it helps to determine the nature of the names themselves. Representing specific linguistic units, they are primarily a linguistic source, the study of which reveals many aspects of the language. Nevertheless, until recently, the Avar toponymy remained out of sight of scholars of linguists.

Our study confirms the need to highlight the language criterion as the main one when establishing the scope of the concept of a toponymic system. The linguistic factor is especially important in identifying the connections and relationships that organize the language under study in question, which is different in some respects from others similar to it. Nevertheless, despite the variety of structural forms of modern Avar toponymies, their distribution and correlation is somewhat dependent on the extra-linguistic factor, namely, the magnitude of the socio-historical significance of the named object. In general, it should be noted that the main oikonymic names within the historical settlement of the Avars retained a complex dibasic structure.

**Keywords:** Avar language; toponym; toponymy; onomastics; geographical; structure; composition

## REFERENCES

1. Kubryakova E.S. (1981). *Tipy yazykovykh znacheniy. Semantika proizvodnogo slova.* [Types of language values. Semantics of a derived word.] Moscow: Science.
2. Nikonov V.A. (1958). Law of a series in geographical names. *Onomastica*, 1(IV), pp. 57–73 (in Russian).
3. Topuria V.T. (1940). Notes on word formation in Kartvelian languages. *Bulletin of the state academy of history of material culture named after acad. M.Ya. Marra*, V–VI, p. 173 (in Russian).
4. Serebrennikov B.A. (1959). About the methods of studying toponymic names. *Questions of linguistics*, 6, pp. 36–50 (in Russian).
5. Morozova M.N. (1969). *Voprosy toponimiki.* [Toponymic Issues.] Moscow: Moscow University Press.
6. Mel'nikova T.N. (1986). *Drevneangliyskie geograficheskie nazvaniya.* [Old English place names.] Leningrad, p. 182.
7. Saidova P.A. (1996). On the characterization of Charo-Belokan toponymic names. *Dagestan Onomastics. Materials and research*, 2, pp. 27–31 (in Russian).
8. Yuzbekova S.B. (1996). Structural classification of microtoponyms with a verb in the Lezgi language. *Dagestan onomastics. Materials and research*, 2, pp. 72–75 (in Russian).
9. Sheykhov Eh.M. (1991). Word-formation models of microtoponyms of the Budukh language. *Dagestan onomastics. Materials and research*, pp. 77–81 (in Russian).
10. Gaydarov R.I. (1996). *Vvedenie v lezginskuyu onomastiku.* [Introduction to Lezgi Onomastics.] Makhachkala.
11. Popova V.N. (1967). *Modeli kazakhskikh mikrogidronimov Pavlodarskoy oblasti: Mikrotoponimiya.* [Models of Kazakh microhydronyms of Pavlodar region: Microtoponymy.] Moscow.